



# 11

## Odporúčania osobných ochranných pracovných prostriedkov



# 11 Odporúčania osobných ochranných pracovných prostriedkov

Odporúčania vyplývajú z „Iniciatívy za bezpečné používanie prípravkov na ochranu rastlín“ - SUI (Safe Use initiative).

## 11.1 Všeobecne

### Miešanie/manipulácia s prípravkami:

- Dodržiavajte pokyny na etikete;
- Ochranné opatrenia: ochranný odev, rukavice, čižmy, štít na ochranu tváre;
- Ak sa to podľa etikety prípravku vyžaduje, pri prípravkoch typu WP a WG na ochranu pred prachmi použite navyše ešte respirátor.

### Aplikácia prípravkov:

- Dodržiavajte pokyny na etikete;
- Ochranné opatrenia: ochranný odev, rukavice, čižmy;
- Na traktoroch bez kabíny navyše k tomu ešte noste kapucňu alebo klobúk;
- Ak sa to podľa etikety prípravku vyžaduje, na ochranu pred postrekovou hmlou /výparmi použite respirátor a na ochranu proti podráždeniu očí použite ochranné okuliare.

### Opätovný vstup do ošetrovaného priestoru:

- Dodržiavajte pokyny na etikete;
- Noste košeľu s dlhými rukávami a dlhé nohavice, jednorazové rukavice a v prípade možného znečistenia ramien aj rukávniky.

## 11.2 Ochrana pokožky pri miešaní/manipulácii s prípravkami a ich aplikácii: kombinéza na jednorazové použitie

- Použitie: • miešanie/manipulácia s čistými, neriedenými prípravkami;  
• aplikácia prípravkov traktorovými postrekovačmi na poľné plodiny.
- Úroveň ochrany: • odev na ochranu pred chemikáliami (kategória III) podľa smernice EHS č. 89/686;  
• typ 6 (EN 13034): uznaný na ochranu pri vyšpliechavani a ako obmedzená ochrana pred postrekovou hmlou.
- Odporúčania: Tyvek Classic od spoločnosti DuPont, kombinéza na jednorazové použitie, s kapucňou alebo bez nej, v bielom alebo zelenom vyhotovení.
- Viac informácií: <http://www.dpp-europe.com/-TYVEK-R-Garment-range-.html?lang=en>
- Pripomienky: môžu sa použiť podobné kombinézy uznané ako odev na ochranu pred chemikáliami, kategória III, typ 6 (EN 13034) s nasledujúcim označením.



### 11.3 Ochrana pokožky pri miešaní/manipulácii s prípravkami a ich aplikácii: dvojdielny ochranný odev na viacnásobné použitie

- Použitie:**
- miešanie/manipulácia s čistými, neriedenými prípravkami;
  - aplikácia prípravkov traktorovými postrekovačmi na poľné plodiny, v sadoch, vo viniciach, na zeleninu, atď.
- Úroveň ochrany:**
- odev na ochranu pred chemikáliami (kategória III) podľa smernice EHS č. 89/686;
  - typ 6 (EN 13034): uznaný na ochranu pri vyšpliechavani a ako obmedzená ochrana pred postrekovou hmlou;
  - DIN 32781: uznaný na ochranu pred postrekovými hmlami.
- Vlastnosti:**
- jedinečná povrchová úprava s odpudivými vlastnosťami, pohodlne sa nosí, dobrá výmena vodných pár s okolitým prostredím, vydrží až 50 vyčistení, kapucňa sa dá odpojiť, odporúča sa čistenie pri 40°C po celodennej práci a pravidelné žehlenie, dodáva sa v zelenej farbe.
- Odporúčania:** od SCPA a ECPA
- Výrobca:** ARLEN SA,  
ul. Sapieżyńska 10,  
00-215 Warszawa  
Polsko
- Contact person:** Sales Director  
Mrs. Agnieszka Stefanska,
- Telefón: (0-22) 5305901-(06)  
Fax: (0-22) 5305907  
E-mail: arlen@arlen.com.pl  
website: <http://www.arlen.com.pl/en/>
- e-mail: a.stefanska@arlen.com.pl



### 11.4 Ochrana pokožky pri miešaní/manipulácii s prípravkami: zástera na viacnásobné použitie

- Použitie:**
- miešanie/manipulácia s čistými, neriedenými prípravkami, použitie zástery je povinné v prípade, keď sa uvádza na etikete prípravku.
- Úroveň ochrany:**
- odev na ochranu pred chemikáliami (kategória III) podľa smernice (EHS č. 89/686);
  - čiastočná ochrana tela, prekážka pre organické látky a vysoko koncentrované anorganické látky.
- Odporúčania:**
- Tychem F (sivá) model PA30Lo od spoločnosti DuPont.
- Viac informácií:** <http://www.dpp-europe.com/-TYCHEM-R-F-Accesories-range-.html?lang=en>



### 11.5 Ochrana rúk pri miešaní/manipulácii s prípravkami: rukavice na viacnásobné použitie

- Použitie:**
- miešanie/manipulácia s čistými, neriedenými prípravkami, vyplachovanie vyprázdnených obalov

- Úroveň ochrany: • EN 374: 2003
- Dôležité: • dlhé rukávy na ochranu predlaktia;  
• vysoká hodnota času prieniku (BTT) najagresívnejších rozpúšťadiel, ako je xylén;  
• odolné proti prípravkom s obsahom rozpúšťadiel (EC).
- Skúsenosti: • viac ako 30-ročné skúsenosti ukázali, že rukavice vyrobené z nitrilu najlepšie chránia ruky proti neriedeným prípravkom a rozpúšťadlám. Nižšie sa uvádzajú hodnoty BTT niektorých rukavíc pre xylén, ako aj pre formulácie EC prípravkov na báze malathionu a obsahujúce xylén:
- Solvex Premium 37-900 od spoločnosti Ansell: BTT pre xylén: 83 minút;
  - Solvex Premium 37-695 od spoločnosti Ansell: BTT pre xylén: 72 minút
  - Nitrile Ref. RNF 15 od spoločnosti 3L International: BTT pre xylén: 64 minút;
  - Zelené G25G z nitrilu od spoločnosti Marigold Industrial: BTT pre xylén: 36 minút;
  - Solvex Premium 37-900 od spoločnosti Ansell: BTT pre EC na báze malathionu: 256 minút;
  - Solvex Premium 37-900 od spoločnosti Ansell: BTT pre EC na báze malathionu zriedený vodou (postreková zmes): viac ako 480 minút.
- Odporúčania: • Solvex Premium 37-900 (pre viacnásobné použitie) od spoločnosti Ansell;  
• Solvex Premium 37-695 (pre viacnásobné použitie) od spoločnosti Ansell:
- Viac informácií: <http://www.anselleurope.com/industrial/index.cfm?catalogue=!0!All&lang=EN>
- Pripomienky: • možno použiť aj podobné rukavice z nitrilu uznané ako odev na ochranu pred chemikáliami podľa EN 374: 2003 s priloženým značením.



## 11.6 Ochrana rúk pri aplikácii prípravkov, údržbe a opätovnom vstupe do ošetrovaného priestoru: rukavice na jednorazové použitie

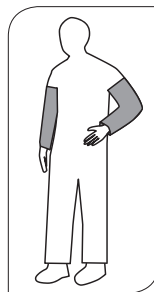
- Použitie:
- pri aplikácii prípravkov traktorovými postrekovačmi s rámom;
  - pri mechanických opravách mechanizácie znečistenej postrekovou kvapalinou;
  - pri oplachovaní/čistení mechanizácie a osobných ochranných pomôcok;
  - pri zbere vyprázdnených a vypláchnutých obalov z pesticídov;
  - pri opätovnom vstupe do ošetrovaných priestorov (porastov), zbere a balení.



- Úroveň ochrany: • 374-3:2003: nízka odolnosť pred chemikáliami;  
• ochrana rúk (predlaktie ostáva nechránené);  
• čas prieniku (BTT) pre xylén: 9 minút.
- Skúsenosti: • dobrá mechanická odolnosť, napríklad keď obsluha potrebuje vystúpiť z kabíny traktora, aby opravila alebo nastavila upchané dýzy;  
• balík rukavíc je pre obsluhu dostupný v kabíne traktora a rukavice sa po použití odhodia do vrečka z plastu.
- Odporúčania: • tenké rukavice na jednorazové použitie Touch N Tuff 92-600 (od spoločnosti Ansell).
- Viac informácií na: <http://www.anselleurope.com/industrial/index.cfm?catalogue=!Touch%20N%20Tuff%2092-600!All&lang=EN>
- Pripomienky: nepoužívať iné rukavice na jednorazové použitie, tieto nemusia mať požadovanú mechanickú a chemickú odolnosť.

### 11.7 Ochrana ramien pri opätovnom vstupe do ošetrovaného priestoru: „glotové“ rukaváky

- Použitie: • pri opätovnom vstupe do ošetrovaných priestorov (ošetrovanie porastu, zber);  
• pri oplachovaní/čistení mechanizácie.
- Úroveň ochrany: • odev na ochranu pred chemikáliami (kategória III) podľa smernice (EHS č. 89/686);  
• čiastočná ochrana tela: prekážka pre organické látky a vysoko koncentrované anorganické látky.
- Odporúčania: Tychem F (sivá) model PA32Lo od spoločnosti Dupont.
- Viac informácií na: <http://www.dpp-europe.com/-TYCHEM-R-F-Accessories-range-.html?lang=en>



### 11.8 Ak sa podľa etikety prípravku vyžaduje ich použitie: ochrana dýchacích ciest pred hmlami/prachmi/zápachmi: respirátor proti hmlám/prachom

- Použitie: • Ak sa podľa etikety vyžaduje ich použitie: miešanie/manipulácia so zmáčateľnými práškami alebo granulami rozptýliteľnými vo vode;  
• Ak sa podľa etikety vyžaduje ich použitie: pri aplikácii traktorovými postrekovačmi s otvorenou kabínou.
- Úroveň ochrany: P2 (s CE označením) proti prachom a hmlám, aby neprichádzalo k vdychovaniu prachov (WP) alebo postrekových hmľel (aerosólov, úletov).
- Odporúčania: 3M: 8822; → 3M 9926 zachytáva aj zápachy.
- Pripomienky: • respirátor sa musí dobre prispôsobiť tvaru tváre;



- respirátor s vyšším stupňom ochrany pred hmlami ako P2 má CE značenie P3;
- ventil v respirátore uľahčuje dýchanie (vyššia miera pohodlia);
- na trhu je dostupných viac značiek, napr. od spoločností 3M, Dräger, Moldex, atď. v každom prípade používajte respirátory s CE označením A2/P3.

### 11.9 Ak sa podľa etikety prípravku vyžaduje ich použitie: ochrana dýchacích ciest pred hmlami a výparmi: respirátor proti hmlám/výparom

**Použitie:** použitie respirátora je povinné v prípade, keď etiketa prípravku uvádza potrebu ochrany pred výparmi.

**Úroveň ochrany:** A2P2 (CE označenie) proti prachom/hmlám (P2) a výparom organických látok (A2), aby sa predišlo vdychovaniu jedovatých výparov.

**Odporúčania:**

- 3M: 4255

**Pripomienky:**

- respirátor sa musí dobre prispôbiť tvaru tváre;
- respirátor s CE označením A3 proti výparom organických látok s vyššou účinnosťou ako A2;
- majte na pamäti, že sú dostupné aj filtre proti ostatným výparom:
  - B: výparom anorganických látok;
  - E: kyselínovodným plynom;
  - K: amoniaku a jeho derivátom.
- na trhu je dostupných viac značiek od spoločností 3M, Dräger, Moldex, atď. v každom prípade používajte masky s CE označením A2/P3 lebo A3/P3.



### 11.10 Ochrana očí a tváre pri miešaní/manipulácii s prípravkami: tvárový ochranný štít

**Použitie:** pred vyšplechnutými prípravkami pri ich miešaní manipulácii s prípravkami.

### 11.11 Ak sa podľa etikety prípravku vyžaduje ich použitie: ochranné okuliare na ochranu očí pri aplikácii

**Použitie:** použitie ochranných okuliarov je povinné v prípade, keď etiketa prípravku vyžaduje ochranu očí.

**Úroveň ochrany:**

- ochrana očí pred dráždením (prečítajte si etiketu prípravku);
- EN 166:2002-4.

**Pripomienky:** Poznámka: ochranný respirátor a ochranné okuliare sa musia navzájom prispôbiť.

